

凌叔华 双佳楼梦影

江苏文艺出版社
双叶丛书



雙佳樓夢影

王世襄題



江苏文艺出版社

双叶丛书



风舟 选编

雙佳樓夢影

春思齋



江苏文艺出版社
双叶丛书





双佳楼梦影 / 风舟 选编

作 者：陈西滢 凌叔华

责任编辑：张昌华

出版发行：江苏文艺出版社（邮政编码：210009）

经 销：江苏省新华书店

印 刷 者：扬中市印刷厂

850×1168 毫米 1/32 印张 10 插页 10

字数：20 万字 1996 年 6 月第 1 版第 1 次印刷

印数：1—10,300 册

标准书号：ISBN 7-5399-0950-1/I·902

定 价：15.00 元

（江苏文艺版图书凡印刷、装订错误可随时向承印厂调换）



凌叔华 摄于 1966 年 2 月, 新加坡



本书照片
除署名外
系作者提供

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com



三十年代陈西滢任武汉大学文学学院院长时，寓所名为“双佳楼”，吴昌硕为其治印

陈西滢与凌叔华摄于 1927/1928 年

陈西滢、凌叔华与独女陈小滢 摄于 1953 年伦敦植物园





凌叔华画作，兰谱



凌叔华(中)与常书鸿夫妇于敦煌摄于 1975 年 4 月





左起陈小滢、凌叔华、苏雪林
摄于 1952 年, 剑桥大学



陈西滢与其女陈小滢及婿秦乃瑞



落叶归根, 1990 年陈小滢、秦乃瑞依双亲生前遗愿, 将父母合葬于故土无锡。





1958 年陈西滢在伦敦寓所 郎静山摄



本书照片
除署名外
系作者提供



陈氏家族左起：陈浣（陈西滢大姐）、杨太夫人（陈西滢之母）、陈汲（陈西滢小姑 竺可桢夫人）、陈西滢、陈育（陈西滢之父）、陈次仲（陈西滢之弟）



萧伯纳在其府后园“写作间”和“陈西滢（萧之左）”交谈 摄于1944年





左起:李四光、陈小滢、陈西滢、李熙芝(李四光之女)、邹承鲁(李熙芝的先生)、李四光夫人和 凌叔华 摄于 1949 年,英国



前排左起: 罗素、罗素夫人、杨步伟(赵元任夫人)
后排左起: 凌叔华、陈西滢、赵元任。





陈西滢与凌叔华 摄于伦敦近郊动物园 陈小滢摄



陈小滢（中）与其先生秦乃瑞及子秦思源
摄于1994年6月30日，英国南部。



前 言

风 舟

因着鲁迅先生与“陈西滢之流”的那段笔墨官司，多少年来，陈西滢几乎被打扮成反派丑角而载入文学史的典籍之中。其实，倘使稍稍厘定一下他的文字，亦就不难看出他作为一个资产阶级绅士文人在新文化运动中所起着的积极作用的。

陈西滢(1886—1970)，原名陈源，字通伯，西滢是他的笔名。他早年留学英国伦敦大学，获博士学位，回国后任北京大学英文系主任兼教授，与胡适、徐志摩、梁实秋等人过从甚密，并在1924年与胡适、徐志摩共同创办了著名的《现代评论》杂志，陈西滢担任主角，凌叔华的成名之作《酒后》就是经陈西滢发表在这个杂志上的。

凌叔华(1904—1990)，原名凌瑞棠，笔名叔华。其家学渊源颇深，父亲凌福彭为清末翰林，曾任户部主事兼军机章京，直隶布政使等职，精于词章，工于书画，因此，凌叔华从小就饱受绘画艺术的熏陶，并在名师传授下习画作诗；并且还师从学贯中西的辜鸿铭学习外语，因此，1922年凌叔华顺利地考入燕京大学学习外语，并开始在《晨报》副刊上发表习作。

陈西滢除了翻译作品外，就是写短篇的散文(其

实为杂文居多),一本《西滢闲话》奠定了他在新文化运动中自由派资产阶级文人的积极进步作用。收在这本集子中的篇什大体可以看出陈西滢的思想主体来,无论从哪一方面来说,它的认识价值和审美价值都有值得我们引以为继承和发扬的地方,尤其是他对中国文化精神的认识,是同样令我们敬佩的。当然,在他的散文中所流露出的资产阶级思想的局限性亦是值得我们引以为鉴,提出批判的,这在半个多世纪前已被鲁迅迎头痛击过,亦无须后人赘言。陈西滢的文笔简约,不事铺张,多为即兴短札,但文字的老到、运笔的娴熟,堪称一绝。加之他学贯中西的博识广闻,更添文章的气势和新意。虽然他的散文并不像周作人所倡导的那样冲淡平和,亦不像其妻那样善于炼辞造句、工于华彩,但他的散文透出明快简练、精湛深刻的风格。

凌叔华是五四时期少数著名的女作家之一,在现代文学史中,人们往往只注意她的小说创作,其实她的散文创作则比小说更为精彩,尤其是她的游记散文更是令人赏心悦目,犹似一幅幅动人心魄的山水诗画,将视、听、嗅、味等感觉融合在一起,读来美感顿生,这恐怕是与她的绘画艺术美感紧密相联的。同时,她的散文很讲究飞扬的文采,工于选词造句,营造诗的意境,蕴藉人生的了悟。她的一些散文并非一般女性作家所透露出的那种纤细和柔美,而往往透出一种深沉练达与阳刚飘逸的美学风范。当然,她的散文亦有婉约动人的小夜曲式的篇什,悠扬婉转,

清新雅丽，但这并不能概括她散文风格的全部。

收在这本集子里的文章，是陈西滢和凌叔华的几乎全部散文精华。陈西滢的选篇大部分是从《西滢闲话》中挑出，读来很有裨益。他的散论虽多为短制，但汪洋恣肆、纵横捭阖，真可谓高谈阔论，洋洋洒洒。如《中山先生大殡给我的感想》是由孙中山移柩，青年学生嬉笑而引发出的联想，由此而谈及中国的国民性，中国人的信仰，中国的政治体制等一系列问题，足见陈西滢作为一个资产阶级民主斗士的拳拳报国之心。他的大多数散论中都表现出这种学贯中西的绅士派文风。诸如《洋钱与艺术》、《行路难》、《模范县与毛厕》、《中国的精神文明》、《节育问题》等篇什中不仅以资产阶级的人道主义视角来阐释人文现象，同时亦表现出他宏阔的思辨才能。对于记人叙事的散文，陈西滢或许稍逊一筹，但读他的《刘叔和》，虽文字简约平淡，洗尽铅华，然而却从娓娓的一生平铺直叙中透出了作者的真挚情感，可以看出陈西滢并非只是一个理性十足的绅士，而且亦是一个善动感情的真丈夫。而在《南京》的描写中，亦透露出作者对于自然的崇尚以及对物质文明的倦怠，同时亦表现出作者对于物质文明有着深刻眷恋的二难心态，寥寥数笔，信马由缰，读来却也可亲可爱。由此可见，这种风格的散文亦未必不拥有它广泛的读者。

比起陈西滢的散论，凌叔华的散文作品则表现出了一个女作家的无尽才华，其实，凌叔华的散文艺术品位应高于她的小说创作，如果她的小说在

五四新文学史上只能处于二流状态，那么，她的散文（当然是五四以后）在二十世纪的散文领域应是堪称一流的。这主要体现于她的一组游记散文创作中，虽然篇什很有限，但读来却令人赞叹不已。她的《泰山曲阜纪游》、《登富士山》、《敦煌礼赞》、《爱山庐梦影》、《记我所知道的槟城》、《重游日本记》，均为游记体散文，而首先并不是表面那浮华的文字对你的吸引，而是作者展现出的一幅幅人类的自然美景图画的阔大视觉效果给你的心灵震撼，你尽可以不对凌叔华工于炼辞造句的矫饰提出异议，你尽可以对她的淡化人文精神发出质疑，但从文字背后映出的一个作家对自然的崇尚与礼赞，不能不感动每一位读者，促发其对生命本体的热爱和对生活的热爱。从中我们不难看出这位受着中西文化熏陶的女作家试图在污浊的人文社会环境中去追求心地中自然之美的蓬勃情感。我以为凌叔华的散论（偏于纯理论的文章），如收在此集中的《谈看戏及伦敦最近上演的名剧》等篇什，明显不如陈西滢的那些散论来得洒脱和宏放。然而，像《八月节》、《一件喜事》式的记叙却明显体现出了一个作过小说的作家优势，其可读性自不待说，其描写的内在韵律亦堪称上乘。

陈西滢和凌叔华后半生都侨居伦敦，陈西滢客死他乡，而凌叔华死前一年回到北京，总算魂回故里。这两位廿世纪文学史上的同命鸟留下的文学遗产并不多，但其中耐人咀嚼的东西还是很多的。

目录

I

· 陈西滢辑 ·

3	 中山先生大殓给我的感想
7	 哀思
11	 “非利士第恩”
15	 一天星斗
17	 洋钱与艺术
24	 黎明即起
26	 东西文化及其冲突